



**Lei è autore di violenza?
Come smettere?**

Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-expression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF:
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Vittima di violenza di coppia?



Italien
Italienisch



Minacciato/a?

Polizia

026 304 17 17

Emergenza Polizia 117



Ferito/a?

Ambulanza 144

Permanenza medica 026 350 11 40



Chiedi aiuto e/o rifugio

Donne

Solidarietà Donne Friburgo

026 322 22 02

Bambini, Uomini

**Centro LAVI per bambini,
adolescenti e uomini**

026 305 15 80



Un primo contatto online?

www.violencequefaire.ch



**Are you a perpetrator of violence?
How to stop?**

Ex-expression

0848 08 08 08

www.ex-expression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Victim of couple violence?



Anglais
Englisch



Do you feel threatened?

Police
026 304 17 17

Police emergencies 117



Hurt?

Ambulance 144

Medical center 026 350 11 40



Ask for help and/or shelter

Women

Solidarité Femmes Fribourg

026 322 22 02

Children, Men

**LAVI, centre for children,
teenagers and men**

026 305 15 80



Want to reach us online?

www.violencequefaire.ch



**Você é autor-a de violência?
Como parar?**

Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-expression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Vítima de violência no casal?



Portugais
Portugiesisch



Ameaçado-a?

Polícia

026 304 17 17

Polícia Urgência 117



Ferido-a?

Ambulância 144

Permanência médica 026 350 11 40



Peça ajuda e/ou refúgio

Mulheres

Solidarité Femmes Fribourg

026 322 22 02

Crianças, Homens

**Centro LAVI para crianças,
adolescentes e homens**

026 305 15 80



Um primeiro contato online?

www.violencequefaire.ch



**Es Ud autor-a de violencia?
Como parar?**

Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-expression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Víctima de violencia de pareja?



Espagnol
Spanisch



Amenazado-a?

Policía

026 304 17 17

Policía Emergencia 117



Herrido-a?

Ambulancia 144

Permanencia médica 026 350 11 40



Pedir ayuda e/o refugio

Mujeres

Solidarité Femmes Fribourg

026 322 22 02

Niño-a-s, Hombres

**Centro LAVI para niño-a-s,
adolescentes e hombres**

026 305 15 80



Un primer contacto online?

www.violencequefaire.ch



**Şiddet uygulayan biri misiniz ?
Nasıl durdurulur ?**

Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-pression.ch

**Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef**



**ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG**

**Çiftler arası şiddet
(partner şiddeti)
kurbanı mısınız ?**



**Turc
Türkisch**



Tehdit altında mısınız ?

Polis

026 304 17 17

Polis imdat 117



Yaralı mısınız ?

Ambulans 144

Tıbbi yardım hizmeti 026 350 11 40



Yardım ve/veya sığınma talebinde bulunun

Kadınlar

Solidarité Femmes Fribourg

026 322 22 02

Çocuklar, Erkekler

Çocuklar, ergenler ve erkekler

için LAVI merkezi 026 305 15 80



İnternette ilk iletişim ?

www.violencequefaire.ch



**Da li ste počinitelj nasilja?
Kako prestati?**

Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-expression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Žrtva nasilja u paru?



Serbo-croate
Serbo-kroatisch



Pretnje?

Policija
026 304 17 17

Hitna policija 117



Povredjen-a ?

Hitna pomoc 144

Dezurna medicinska sluzba
026 350 11 40



Da li ste po inilac nasilja? Kako prestati?

Zene

Zene solidarnosti Friburg
026 322 22 02

Djeca, Muskraci

**Centar LAVI za djecu, tinejdjere
i muskarce 026 305 15 80**



Prvi kontakt preko interneta

www.violencequefaire.ch



**Ju jeni autori i dhunës?
Si të ndalet?**

Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-pression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF:
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

Viktimë i/e dhunës në çift?



Albanais
Albanisch



I/E Kërcënuar?

Policia

026 304 17 17

Emergjencia policore 117



I/E lënduar ?

Ambulanca 144

Mjekim permanent

026 350 11 40



Kërkoni ndihmë dhe / ose një strehim

Gratë

Solidarité Femmes Fribourg

026 322 22 02

Fëmijët, Burra

**Qendra LAVI për fëmijë,
adoleshentë/e**

dhe burra 026 305 15 80



Kontakti i parë në internet ?

www.violencequefaire.ch

هل ترتكب أعمال عنف؟ كيف تتوقف عن هذه الأعمال؟



Ex-pression

0848 08 08 08

www.ex-pression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

ضحية للعنف الزوجي؟



Arabe
Arabisch



مهّدد(ة)؟

الشرطة

026 304 17 17

شرطة النجدة (الحالات الطارئة) 117



مُصاب(ة)؟

إسعاف 144

الطبيب المناوب 026 350 11 40



طلب مساعدة و / أو مأوى؟

للنساء:

Solidarité Femmes Fribourg

026 322 22 02

للأطفال

للرجال

مركز LAVI للأطفال والمراهقين والرجال

026 305 15 80



أول اتصال عبر إنترنت؟

www.violencequefaire.ch



ፈጻሚ/ት ዓመጻ ኢኻ/ኪ፡ ብኸመይ
ደው ከተብሎ ትኸክል፡

Ex-pression (ምዝራብ)

0848 08 08 08

www.ex-pression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

ግዳይ ዓመጻ ኣብ ሰብ
ሓዳርወይዘይተመርዓው
መጻምድትን ድዩ ፡



Tigrinien
Tigrinya



ካብ ሓዲጋ ካለ/ሎ፡

ፖሊስ

026 304 17 17

ህጹጽ ፡ ፖሊስ 117



ተጎዲኢኪ/ካ'ዶ፡

ካምቡሊንስ 144

ቀዋሚ ሕክምና 026 350 11 40



ሓገዝ/ወይ መዕቆቢ ቦታ ምሕታት፡

ካንስቲ

Solidarité Femmes Fribourg (ሓድነት ደቂ ካንስትዮ ፍ/በርግ)

026 322 22 02

ቈልዑ, ሰብኡት

Centre LAVI (ማእከል ላቪ) ንቈልዑን, ንመንከሰያትን ንሰብኡትን

026 305 15 80



ናይ መጽመርያ ምርኻብ

(ኮንታክት) ኮንላይን ደኸውን፡

www.violencequefaire.ch



شما در محیطی هستید که در آنجا خشونت وجود دارد؟ چگونه
خشونت را متوقف سازیم؟
با این مرکز تماس بگیرید:

Ex-expression
0848 08 08 08
www.ex-expression.ch

Bureau de l'égalité
hommes-femmes
et de la famille BEF :
www.fr.ch/bef



ETAT DE FRIBOURG
STAAT FREIBURG

آیا قربانی خشونت های زندگی بین زوج هستید؟



ایا مورد تهدید قرار گرفته اید؟

شماره تلفن پلیس

026 304 17 17

شماره تلفن پلیس اوژانس

117



آیا زخمی شده اید؟

سوالوبم آنفلت هرامش

144

مئاد کشزپ نفلت هرامش

026 350 11 40



برای درخواست کمک و یا درخواست یک سر پناه

برای خانم ها

همبستگی زنان فریبورگ

026 322 22 02

ناکدوک, یارب

نادرم و ناناوچون و ناناوچ یارب میارج نای نابرق هب کم کمزکرم

(LAVI)

026 305 15 80



نیال ناسامت نیلوا

www.violencequefaire.ch